

JSCE

Newsletter



No. 1 June 16, 2007

目次

巻頭言

田中 保 ————— 1

<研究ノート>

Contemporary British Shakespeare's Plays influenced by Onnagata of Kabuki

Noboru Fukushima ————— 2

<連載研究コラム>

James Joyce の研究サイトの紹介と *Ulysses* の Online Text および Concordance を利用した Text 分析の研究報告

熊沢 和明 ————— 5

<エッセイ、その他>

書を捨てよ、町に出よう!

泉 忠司 ————— 8

<学会報告>

日本英語文化学会第9回全国大会報告

前田 脩 ————— 9

日本英語文化学会第103・104・105回月例会報告

岸山 睦 ————— 10

日本英語文化学会アルバム ————— 10

編集部より ————— 12

掲示板 ————— 12

日本英語文化学会が、平成10年4月1日より現在の名称に変更して、今年で早9年目を迎えることとなります。学会誌『異文化の諸相』も通算して27号(2006年12月10日発行)の発刊となっております。本学会は、前身である「上毛英米文学会」(昭和47年4月発足)、「ピュロス同人会」(昭和50年4月改組)、「ピュロス研究会」(平成4年7月名称変更)等の改組や名称変更を経て今日に至っておりますが、実に35年の年輪を刻み、会員も122名(2007年5月現在)となっております。東京を中心に、関東・東北地域、東海・関西地域、北は北海道札幌・網走から南は九州熊本と広範囲に亘って、会員諸氏がそれぞれの研究分野で研鑽を積んでおります。

本学会は、イギリス・アメリカを始めとする英語圏の文化、文学、言語学、語学教育、及び関係諸分野の研究をおこない、その成果を研究発表会(3・6・12月の第2土曜日、午後4時~6時20分、駒澤大学大学会館)、大会(年1回、9月の第1土曜日に開催)、学会誌『異文化の諸相』(年1回発行)に発表し、これが本学会員の研究の場となっております。会員の年齢層が若いことも一因かと思われませんが、会員諸氏が研究発表会、大会において、真摯な態度で、自由闊達な意見交換を和やかな雰囲気におこなわれていることは嬉しい限りです。

研究発表会も今年の6月例会で第105回となり、大会も10回目を迎え、第10回全国大会は中央学院大学において9月1日(土)に開催される運びとなっております。また、本学会の一大事業であります事典編纂『アメリカ・カナダもの知り事典』(仮称)が、刊行準備委員会(平成15年3月8日)を立ち上げてから足掛け5

年になりますが、会員諸氏のご協力によりまして、いよいよ今年の秋には発刊の予定です。事典編集委員各位のご尽力には感謝申し上げます。

さて、1、2年前から研究発表会、大会等におきまして、本学会の発展のためにもう一つの存在証明として、ホームページの開設や会報の発刊が必要であろうと話題に上り、そうした声が次第に大きくなってまいりまして、後ればせながら今年度よりホームページの開設と会報の発刊の運びとなりました。ホームページの方は、福島昇氏の奮闘努力の結果すでに開設しております。ホームページ上、検討すべき箇所もあるかと思えます。文言、レイアウト等なんでも結構ですから、お気づきの点は遠慮なく福島氏の方へE-mailでお知らせ下さい。個人情報秘守義務があるためにホームページに関しましては、福島氏一人にお任せいたすことになりました。福島氏には感謝申し上げます。会員諸氏は、「日本英語文化学会」の「ホームページ」をできるだけ多く開いて利用して下さい。アクセス数が多いと、学会名で検索できるようになりますのでよろしく願い申し上げます。

本学会の会報(NEWSLETTER)は、福島昇氏と熊沢和明氏との連携プレーによって、このような創刊号が生まれました。今後、会員諸氏は、会員相互の連絡網としてこの会報を大いに利用して下さい。まずは、会員各位の小舞台ともいえるこの「会報」の開幕に際して拍手を送り、これからの各種の演技に期待して挨拶とします。

(駒澤大学)

<研究ノート>

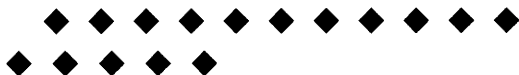
Contemporary British Shakespeare's Plays
influenced by Onnagata of Kabuki

Noboru Fukushima

The New Globe (Shakespeare's Globe Theatre), which was built in Bankside, London in 1996, has staged 40 plays so far, including the prologue season of 1996. Among them were 31 of Shakespeare's plays. In the Shakespeare productions, the audience could experience 'the British Onnagata' (female impersonator) roles, after an absence of 352 years, in *The life of Henry the Fifth* in 1997, *Julius Caesar* and *Antony and Cleopatra* in 1999, *Twelfth Night* and *A Midsummer Night's Dream* in 2002, *Richard II* in 2003, and *Measure for Measure* and *Romeo and Juliet* in 2004.

'The British Onnagata' is totally different from the Japanese Onnagata. Historically speaking, Japanese Kabuki was performed primarily by women. One such performer was, based in Kyoto in 1603, called Okuni. She was a female attendant at the Izumo shrine. An important side-line of Okuni's troupes, which were called Onna (women's) Kabuki, was prostitution. After the Tokugawa shogunate banned the Onna Kabuki, Wakashu (young men's) Kabuki became popular mainly in Kyoto, Osaka and Edo (Tokyo). But the Wakashu Kabuki was also banned because of the adverse effect on public morals due to the prostitution of the adolescent boy actors. After that, Yaro (men's) Kabuki became prominent and continues to this day.

On the other hand, 'the British Onnagata' started with young boys at the First Globe in 1599. Look at Cleopatra's words:



Antony

Shall be brought drunken forth, and I shall see
Some squeaking Cleopatra boy my greatness
I' th' posture of a whore. (5.2.218-221)
--*Antony and Cleopatra*, ed. by Emrys Jones,
New Penguin (London: Penguin Books, 1977).

I believe that 'boy' means 'the British Onnagata' referring to 'the Children of the Chapel Royal', which was a prominent and long-lived company of boy actors that was active during most of the 16th and early 17th centuries in England. Look at another example. Rosencrantz also refers to 'the British Onnagata' in *Hamlet*:

there is, sir, an eyrie of children, little eyases, that
cry out on the top of question, and are most tyrannically
clapped for't. These are now the fashion,
(2.2.337-339)
--*Hamlet*, ed. by Harold Jenkins, Arden (London:
Methuen, 1982).

Here, I believe that 'children' also mean 'the British Onnagata'. After 'the Restoration', however, 'the British Onnagata' disappeared completely from the theatre. After an American, Sam Wanamaker discovered the site of the First Globe, 'the British Onnagata' were revived in 1996, although 'the British Onnagata' are comprised of adults, no longer, young boys. There are many similarities between the Japanese Onnagata and 'the British Onnagata'. This is due to the Artistic Director, Mark Rylance at the New Globe. He studied in Japan and was influenced by a Japanese Kabuki performer, Tojuro Sakata IV, who is a living Japanese national treasure. Rylance saw Tojuro's Shigenoi-no-Kowakare, one of the Kabuki repertoires at the Kabuki Theatre in Tokyo. Rylance felt genuinely moved watching Tojuro's incredibly artistic performances. He confessed later that this influenced him to perform 'the Brit-

ish Onnagata'. Rylance also said, 'We performed 'the British Onnagata' in the Elizabethan era, too'.

In my opinion, *Twelfth Night* has been the best among Shakespeare's plays presented so far at the New Globe because the audience, like the Elizabethan audience, could see double cross-dressing. Viola cross-dresses and enters the service of the lovesick Orsino, in love with Olivia. As soon as Orsino's saucy young page Cesario (Viola) meets 'his' master, he falls in love with him. Orsino, who believes Cesario (Viola) is a 'man', tells 'him',

thy small pipe

Is as the maiden's organ, shrill and sound,
And all is semblative a woman's part.
(1.4.31-33).

--*Twelfth Night*, ed. by Elizabeth Story Donno,
New Cambridge (Cambridge: CUP, 1985).

In this case, 'woman's part' means 'the British Onnagata'. It is unfortunate that while Viola falls in love with Orsino, Olivia falls in love with her alter ego, Cesario. Watching the double cross-dressing was highly entertaining for the Elizabethan audience. And I believe cross-dressing was part of Shakespeare's original dramaturgy.

However, as Roland Barthes says in his *The Empire of Signs* (trans. by Richard Howard, New York: 1982, first published in French, 1982, p. 89), if you compare 'the British Onnagata' with the Japanese Onnagata, there are many differences. For example, in the late 17th and early 18th centuries, Kabuki was temporarily eclipsed in popularity by Bunraku (puppet plays) in Kyoto and Osaka. To compete against Bunraku, many puppet plays were adapted for Kabuki, and the Kabuki actors even began to imitate the distinctive movements of the puppets. So Kabuki is a kind of hybrid art form in having been influenced by Bunraku. I wonder if Rylance studied how

Bunraku might have affected his adaptation of 'the British Onnagata'.

It is a great shame that the audience cannot see 'the British Onnagata' at the New Globe since 2005. Rylance has already retired as Artistic Director. And the question remains, 'Will 'the British Onnagata' return to the Globe sometime in the future?'

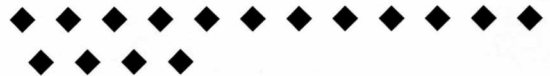


From left, Liam Brennan as Orsino and Michael Brown as Viola and Cesario, *Twelfth Night* directed by Tim Carroll, Shakespeare's Globe Theatre, 2003.



From left, Shinjiro Nakamura as Orsino and Kikunosuke Onoe as Viola and Cesario, *Twelfth Night* directed by Yukio Ninagawa, Kabuki Theatre, 2005.

(日本大学)



＜連載研究コラム＞

「ITと文学・言語・教育研究」

James Joyce の研究サイトの紹介と
Ulysses の Online Text および Concordance
を利用した Text 分析の研究報告
熊沢 和明

James Joyce 研究サイト紹介

1. The James Joyce Centre
<<http://www.jamesjoyce.ie/>>
James Joyce 紹介サイト。
2. The Brazen Head:
<<http://www.themodernword.com/joyce/>>
Joyce 総合研究サイト。
bibliography, works, criticism, reviews,
audio, films, theatre, music, influences,
paper, images, communities, etc. リンク
も充実。
3. James Joyce Portal
<<http://www.robotwisdom.com/jaj/portal.html>>
最大の James Joyce 総合研究サイト。
comparison of online *Ulysses* editions:
Jorn Barger, Gabler (well-proofed by
Theall &c), 1922 (poorly proofed), などの
各種の online editions を比較参照でき
る。
summary, analysis, notes, riddles, sche
mata, music samples, etc., commentary,
comic, links, drafts, Joyce's notes, note
book jpegs, Butcher-Lang *Odyssey*,
Lamb's *Odyssey*, philosophers, editions,
documents, translations, 1904 Times,
copyright, crossword, pubs, maps, etc.
4. WWW.2street.com
<<http://www.2street.com/joyce/>>
Joyce 総合検索サイト。

5. James Joyce Music
<<http://www.jamesjoyce-music.com/>>
Joyce 関係の音楽総合サイト。
Song in Joyce's Work, Selected Songs,
About the Concert, Purchase Music,
Joycean Resources など。
6. James Joyce Quarterly
<<http://www.utulsa.edu/jjq/>>
おなじみ James Joyce 研究の世界的な
研究機関紙の HP、有料の論文 archive
を完備。
7. Zurich James Joyce Foundation
<<http://www.joycefoundation.ch/>>
基本的な Joyce 紹介サイト。
8. The James Joyce Society
<<http://www.joycesociety.org/index.html>>
Joyce 研究学会の Home Page。

Online Text Database サイト利用法

1. Project Gutenberg
<<http://www.gutenberg.org/etext/4300>>
世界最大の online text database: free
electronic edition。

「秀丸」などの強力な検索エンジンとマクロ
機能を併せ持った shareware の editor にテキ
ストファイルをダウンロードして、簡易な con
cordance として利用する方法がある。

索引作成サイトの Text-Based Concordances
<http://www.lex Tutor.ca/concordancers/text_concord/> は、5万語までのテキストを打
ち込めて、concordance を作り、検索機能
を利用してテキスト分析に利用できる便利なサー
ビスサイトである。

以下は、既存の online text concordance サ
イトを利用する方法。

2. Concord
<<http://www.homes.doc.ic.ac.uk/~rac101/concord/>>
E. M. Forster, Ford Maddox Ford, Joyce,
Thomas Hardy などの concordance を完

備 : an online library of concordances, using texts publicly available from online repositories such as Project Gutenberg.

3. The Victorian Literary Studies Archive: Hyper Concordance

<<http://victorian.lang.nagoya-u.ac.jp/concordance/>>

Nagoya Univ. 提供で、Victoria 朝の作家 100 名を中心に、そのほか England & Ireland 作家 50 名、America 作家 50 名の online text database に hyper concordance の検索機能を付加したサイトである。

Online Concordance 研究 Tool

タブブラウザ Tab Browser

研究目的に合わせ tab browser の設定をし、「お気に入り」bookmark を整理することにより極めて便利な研究ツールができあがる。

タブ・ブラウザ推奨委員会 <<http://tabbrowser.info/>> には、各種 free の tab browser の説明、機能比較表、download の解説がある。[タブブラウザって何?][タブブラウザを選ぶ][主要ブラウザ比較表][まにあつく比較表]などのコーナーを参照。

Tab Browser の長所

1. window を複数にして操作を煩雑にすることなく、new tab で多数の web page が簡単に呼び出せる。
2. tab に依る page 切り替えが高速。tab browser では複数の tab で複数の page を開き、切り替えには tab をクリックするだけで、目的の page に高速に移動 (tab browsing) ができる。
3. page 表示画面サイズの固定 : 見やすい表示サイズ。
4. tab による複数 page の同時表示、つまり cascade (重列)、tile (並列) 画面表示機能 : 紙に printout しなくともディスプレイ上のひとつの window 内でテキストの比較研究が容易に可能である。

5. 前回開いた page 画面の開始表示、全タブの保存、再表示ができるので、研究サイトの継続的再表示利用ができるので極めて便利、また不意に browser が落ちても前回画面から表示ができる。

6. 機能の拡張 : 便利な拡張機能が圧倒的に豊富、おしゃれな画面デザインのテーマやスキンを自由に選択できる。

7. tab を間違えて消しても履歴やゴミ箱から簡単に拾って戻せる。

研究推奨 tab browser:

Opera、Sleipnir、Maxthon、Firefox など、とくに Opera が強く推奨される。

Opera free download <<http://jp.opera.com/>>



Opera Internet Browser の長所

1. メモリキャッシュ機能で、一度表示した page の再表示、再描画が異常に速い、世界最速を謳っている。
2. 強力な Gekko エンジンによる軽快な動作、IE と異なるエンジンなので、比較的に安全性も高い。
3. 多機能、拡張性がすばらしい。
4. 広告ブロックなどで画面すっきり。
5. tab 上にポインターを置くだけで、呼び出した page をサムネイル表示でプレビュー確認できる。

Online Concordance を利用した Text 分析の実 践例

online text の分析には、次に挙げるような研
究例が考えられる。

1. 作家、年代、時代ごとの語彙の統計的
比較分析
2. 作品とその source book との text 比較分
析
3. 語彙、シンタックス、function words 検
索による作家の文体研究
4. keywords、images、recurrent elements
symbols などの分析による text の内容的
分析
5. tag (explanatory notes) 付き hyper text
および concordance の作成

以上は、PC の強力な検索機能を援用して始
めて可能となる研究領域といえる。

筆者の場合は、*Ulysses* の text 内に頻出す
る recurrent elements、とくに “flower” 関係
の語彙に着目して、さまざまな花のイメージ連
鎖をたどり、「花」が作品の主題装飾装置とし
て機能している点を分析し、作品解釈の重要
な手がかりになることを論証しようと試みた。

前記 Concord の *Ulysses* の項を例示する。

検索資料事例: Concordance for Ulysses
<[http://www.doc.ic.ac.uk/~rac101/concord/
texts/ulysses/](http://www.doc.ic.ac.uk/~rac101/concord/texts/ulysses/)>

There are 48 occurrences of the word: flower

[Proteus] [2376] flows purling, widely flowing, floating foampool, flower
unfurling.
[Lotus Eaters] [3256] Henry Flower Esq.
[Lotus Eaters] [3506] A flower. I think it's a. A yellow flower with flattened petals.
Not
[Lotus Eaters] [3534] He tore the flower gravely from its pinhole smelt its almost no
smell
[Lotus Eaters] [3591] Henry Flower. You could tear up a cheque for a hundred
pounds in
[Lotus Eaters] [3684] not here: the flower: no, no. By the way, did I tear up that
envelope?
[Lotus Eaters] [3924] a languid floating flower.

PC を援用した言語教育は、教員側から見れ
ば、将来の展開として、他人のサイトや学習
プログラムを利用するだけの E-learning 的な発
想から抜け出して、独自のコンテンツの配信を
めざした E-teaching に移行する方向を予測す
ることができる。

同様に文学語学研究の分野においても cor
pus であれ concordance であれ研究者が独自
のコンテンツや機能をもつソフトを考案したり、
個々に配信する方向に向かうと思われる。と
すれば、高性能 PC や server を個人で自作す
る必要に迫られる。Corpus 言語学の分野では
tag(note)付き corpus 制作はかなり困難なも
のらしい。だが、筆者は英文学研究領域ではマ
ルチメディアノート付 online 電子テキスト作成が
可能ではないかと考えている。

(拓殖大学)

編集局付記

「異文化の諸相」のどの研究領域においても、も
はや、computer literacy の必要性を認識しないわ
けにはいきません。本学会でも会員個々の com
puter literacy の向上はめざましいものがあります。
各専門分野における IT (Information Technology) 活
用の研究状況を報告する場が必要かと思われま
す。

そこで、「IT と文学・言語・教育研究」の広範な
テーマで、「リレー式連載研究コラム」を掲載しま
す。次回は「W. Shakespeare と研究サイト」の紹
介を予定しております。佐々木隆先生にバツト
ンタッチをお願いしたいと思えます。

<エッセイ、その他>

書を捨てよ、町に出よう!

泉 忠司

「書を捨てよ、町に出よう」は言うまでもなく、一昔前に流行した寺山修司の書名から。2002年11月に宮本正和先生のお誘いで、『木曾義仲～横田河原の戦い～』という舞台に役者として上げていただいた。その後、その魅力の虜になった僕は、東京国際フォーラムでのミュージカル『赤毛のアン』をはじめ継続的に数多くの舞台に出演。脚本家、演出家、プロデューサーとして、制作に携わることも増えてきた。

初舞台で「役者として」台本を読んだときに感じた衝撃は今でも忘れられない。稽古を重ねれば重ねるほど、台本の読み方が変わってくるのである。最初はもちろん、いつものとおり、「読者として」「研究者として」台本を読んでいた。というか、そうすることしか出来なかった。しかし、読み合わせを経て、立ち稽古に入るにつれ、それまで素晴らしいと思っていたセリフが、役者泣かせの説明台詞に感じられて一気に色褪せたり、逆に、心に引っかからなかったセリフが、共演者との息づかいのタイミングによって、一気に名言に変わったりすることが何度あったことか。この経験を通して、シェイクスピアの諸作品をはじめ、戯曲の数々を「読者として」「研究者として」のみ読んで、はたして本質を捉えることができるのだろうか、ある種の懐疑心を抱くに至るまで、時間がかからなかった。

似たような例をもうひとつ。昨年より、作家として小説を書かせていただく機会が増えてきた。2006年10月に発表した処女長編『クロスロード～あの日の約束～』にはじまり、『クロスロード2～あの日の選択～』『クロスロード3～そして未来～』と続いた『クロスロード』3部作がシリーズ40万部(2007年5月現在)を

超えるベストセラーとなり、6月には最新作『クロスオーバー～愛すればこそ～』が発売になる。

「一人称の語り手による現在と過去の往復運動」をはじめとしたカズオ・イシグロの手法や、エミリ・ブロンテ流の「共感覚表現」の効果をはじめ、これまでに研究してきた手法の数々を実際に使ってみる体験も非常に面白いものであるが、これに関してはまた別の機会に。

インターネットや携帯電話が進化を遂げた現代、作品を発表すると、直接・間接に読者の皆様の声を聞くことができる。ほぼ毎日、いろんな方が様々な感想や意見をご自身のホームページやブログなどにアップしたり、直接メールを送ってくださったり、僕のホームページに書き込みに来てくださったり。著者の僕が意図していたわけではない解釈を寄せてくださることも多いが、非常に興味深いのは、読者から思いがけない読みの可能性を提示され、読み直してみると、「確かにそう読めるなあ…」と僕自身が感心させられることが一度や二度ではないという事実である。

「石田衣良などの系統の作品、また多数の女性作家の作品は貴兄の系譜なのではないでしょうか。同じことは、どうやら綿谷りさとか、もはや大家になってきた角田光代さんにも言えて、その源流には村上春樹がいると思います。そしてサリンジャーが。彼らはひとしく社会を拒否したのです。社会について書いているようで、彼らの精神と情緒の世界には社会は不在なのだと思います。そしてそれは、カズオ・イシグロの本質についても妥当するでしょう。彼らのあやうさが、それとのバランスをとるためのものとして『蛇にピアス』のような作品を生むことになるのだと、僕は考えています」という評を恩師の小野寺健先生から個人的にメールで頂戴した。そして、小野寺先生の言葉は「貴兄がそういうことをどこまで意識なさっているのかは、よく分かりませんが」と続くが、実際、どの程度まで自分自身が意識

しているのかは、自分でもまったく分からない。言うまでもなく、小説読みの達人である先生の言葉にはある種の真実が含まれている。そして、それを確認するように自作を再読したとき、僕は「読者として」「研究者として」ではなく、確実に「作家として」作品を読んでいった。すると、自作でさえ、見方が変わってくる。

寺山修司の本を読めば、実際に書を捨て、町に出たくなるかと言うと、そうではない。逆にもっと書を読みたくなるという、シニカルで寺山らしいタイトルである。我々研究者はどうせ書を捨てることなどではしない。書を捨て(正確には、心に抱え)、町に出ることで、自分の読みに新たな光が当たり、もっと読みたいという気持ちになる。ならば、机に向かって書を広げるだけでなく、町に出てみるというもの、面白いのではあるまいか。

初夏のいい季節がやってきます。書を捨て、町に出るのも一興かもしれません。

(横浜市立大学・日本大学)



<学会報告>

日本英語文化学会第9回全国大会報告

前田 脩

平成18年度の全国大会が以下のように駒沢オリンピック公園近くの深沢キャンパスで催されました。発表会場(和室の大広間)は四季折々の表情を見せる日本庭園や本格的な茶室などが一望できる静かな環境でした。研究発表は言語学、英文学、英語教育、アイルランド文学と本学会らしく幅広い分野にわたりました。残暑の厳しい日であるにもかかわらず多くの方々が参加し充実した大会でした。この大

会のために寝食を忘れ準備をされた発表者に心よりお礼を申し上げます。

(駒澤大学)

第9回全国大会プログラム

日時 平成18年9月2日(土)

会場 駒澤大学・深沢キャンパス

研究発表

(1) 日本語外来語のアクセントについて

三幣 友行(駒澤大学)

司会 一戸 克夫(筑波大学)

(2) H. G. Wellsと近代の視線

小山 太一(東洋大学)

司会 大野 直美(東洋大学)

(3) ジョイスと花のイメージ

熊沢 和明(拓植大学)

司会 加藤 英治(神奈川歯科大学)

(4) 音素・音節認知(Awareness of phonemes and syllables)

榊原 益子(昭和女子大学)

司会 國府方 麗夏(神奈川大学)

(5) ナショナル・アイデンティティの行方——
ジョン・リンガード『バリケードの恋愛』
の場合——

福島 昇(日本大学)

司会 高山 信雄(大正大学)



日本英語文化学会第104・103・102回
月例会報告

岸山 睦

平成18年度の月例会の研究発表が以下の
ように行われました。研究発表は英文学、文
化論、シェイクスピア書誌学、英語学、米文
学と本学会らしく多岐な分野にわたりました。
若手からベテランまで層の厚い発表者が集い
熱心な議論が展開されました。

(昭和女子大学)

第104回 2007年3月10日(土)

駒澤大学 大学会館 3-2 会議室

(1) ブレイクの蛇・ドラゴンの善悪二面性

岡崎 真美 (拓殖大学)

司会 高山 信雄 (大正大学)

(2) イギリス見て歩き——文学・歴史・文化
を訪ねて——

市川 仁 (中央学院大学)

司会 福島 昇 (日本大学)

第103回 2006年12月9日(土)

駒澤大学 大学会館 3-2 会議室

(1) 最近のシェイクスピア事典をめぐって

佐々木 隆 (武蔵野学院大学)

司会 福島 昇 (日本大学)

(2) 'May Have' in Hypothetical Conditions

渡辺 宥泰 (法政大学)

司会 岸山 睦 (昭和女子大学)

第102回 2006年6月10日(土)

駒澤大学 大学会館 3-2 会議室

(1) Thomas Hardy の *A Pair of Blue Eyes*
について

朝川 真紀 (国際短期大学)

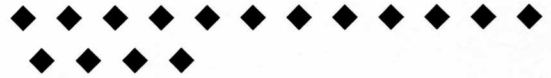
司会 木村 真理子 (国土館大学)

(2) *The Real Thing* から見た芸術と人生につ

いての一考察

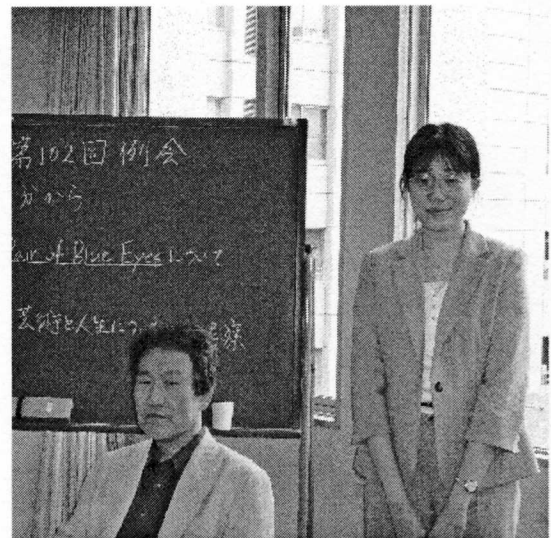
仁木 勝治 (立正大学)

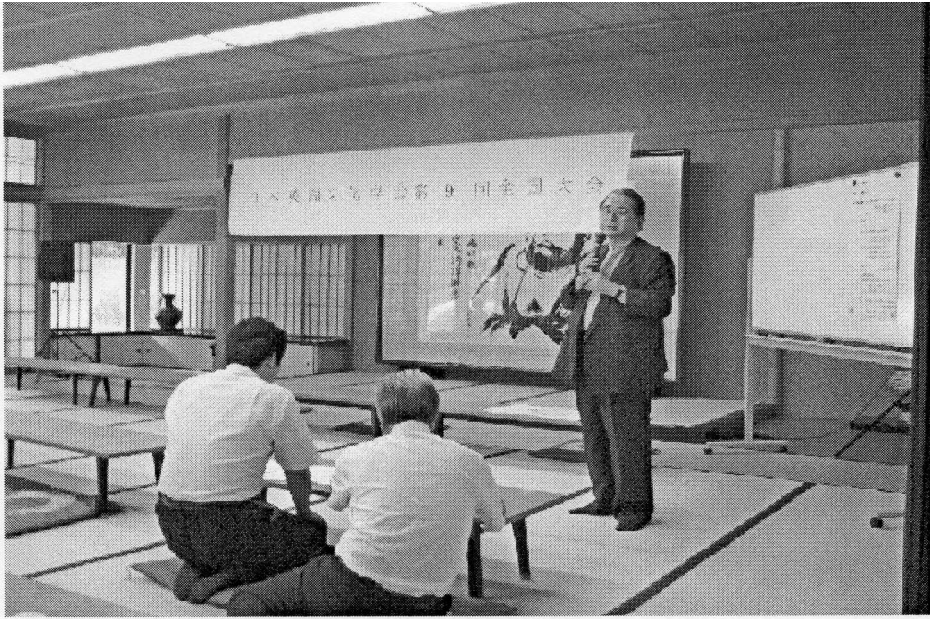
司会 安達 秀夫 (立正大学)



日本英語文化学会アルバム

例会





編集部より

このたび待望の会報第1号を出版する運びになりました。これも偏に会長をはじめ関係各位のご尽力の賜物と心より感謝いたします。特に編集部の熊沢会計監査にはたいへんお骨折りをいただきました。熊沢氏のご努力なしには会報の出版はおぼつかなかったと思います。衷心から御礼申し上げます。以下に会報の投稿規程を記します。今後もふるってご応募くださるようお願い申し上げます。

学会報編集長 福島 昇

会報投稿規程

<研究ノート>

和文 2000 字、欧文 800 語程度

<書評>

和文 2000 字、欧文 800 語程度

<エッセイ、その他>

和文 2000 字、欧文 800 語程度

<掲示板>

和文 400 字程度

応募先:

日本語文化学会会報編集部編集長
<noboru@cit.nihon-u.ac.jp>

応募方法:

メール (WORD 形式の添付ファイル)

掲載の採否については編集部にご一任いただきます。



掲示板

Computer Literacy 向上委員会発足のお知らせ

メーリング・リストによる様々な情報交換の場を提供し、本学会会員の computer literacy の向上を図りたいと思います。

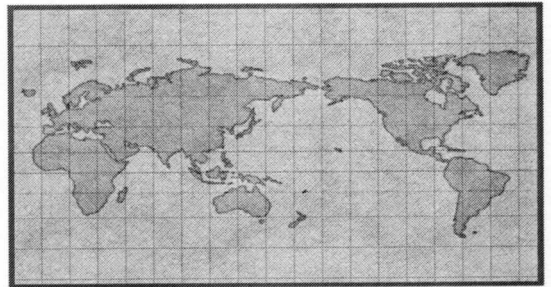
メルマガの発行などにつなげていけるように

願っております。

<k-kumasawa@jcom.home.ne.jp>

日本語文化学会 HP

<<http://www7a.biglobe.ne.jp/~jsce/index.html>>



Google 検索の場合、「日本語文化学会とは」の検索で検索順位 Top でヒットします。

会員各位へのお願い

1. ホームページの文章量を増やすために、会員諸氏の最近5年間以内の学術業績に限り、著書、翻訳、論文、口頭発表、教科書を出版 (発表) 年月日、発行所 (発表会場) を明記して、福島宛にメールまたは郵送してください。

2. お使いのインターネット・ブラウザの「お気に入り」に学会HPを加えて頻繁にクリックするか、または開始pageを学会HPに設定してください。宜しく願い申し上げます。



2007年6月16日発行

編集 日本語文化学会
 編集部 熊沢 和明、福島 昇、松山 博樹
 発行人 田中 保
 発行所 東京都世田谷区駒沢 1-23-1
 日本語文化学会
 <<http://www7a.biglobe.ne.jp/~jsce/index.html>>